

Germany-Potsdam: Laboratory building construction work

OJ S 224/2019 20/11/2019

Contract notice**Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Technologie- und Gewerbezentren Potsdam GmbH

Postal address: Dennis-Gabor-Straße 2

Town: Potsdam

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Postal code: 14469

Country: Germany

Contact person: MD Rechtsanwälte

E-mail: Britta.Haensch@md-ra.de**Internet address(es):**Main address: www.tgzp.de**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y45D57P/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y45D57P>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Technologie- und Gewerbezentren Potsdam GmbH

I.5. Main activity

Other activity: Technologie und Gewerbe

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Neubau Labor- u. Bürogebäude GOIN-II Los 20.2 Kälteinstallation

Reference number: GOIN2-20.2 -Kälteinstallation

II.1.2. Main CPV code

45214610 Laboratory building construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Neubau Büro- und Laborgebäude (GO IN II) im Wissenschaftspark Potsdam-Golm.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 4 294 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45331231 Installation work of refrigeration equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Wissenschaftspark Potsdam-Golm Am Mühlenberg 10
14476 Potsdam

II.2.4. Description of the procurement

— 1 St. Wassergekühlter Kaltwassererzeuger 254 kW zur Innenaufstellung mit elektronischem Expansionsventil, 2 drehzahlgeregelten Kühlwasserpumpen, zusätzlichem Plattenwärmeübertrager für gleitenden Freikühlbetrieb und hermetischen Scroll-Verdichtern für das Kältemittel R410A,
— 1 St. Kaltwasserpufferspeicher 1 500 Liter,
— 1 St. Glycol- Rückkühler mit Axialventilatoren für Aufstellung im Freien in horizontaler Ausführung 316 kW,
— 1 St. Plattenwärmeübertrager 32 kW,
— 1 St. Außengerät 10 kW direktverdampfend für Serverraum,
— 1 St. Kälteverteiler als kombinierter thermisch getrennter Vor- und Rücklaufverteiler, aus Stahlrohr DN 250, geschweißt, max. Länge 3 500 mm,
— 1 000 m geschweißtes Stahlrohr DN 15 bis DN 125,
— 600 m gepresstes Kupferrohr DN 18 bis DN 35,
Kälteämmung synthetischer Kautschuk für vorbeschriebenes Leitungsnetz,
— 8 St. Umwälzpumpen für Klimakaltwasser,
— 8 St. Verteiler für den Anschluss einer bauseits erstellten Betonkerntemperierung (Flächenkühlung),
— 600 St. Einbauteile in Kälteanlage,
— 17 St. Umluftkühlgeräte mit je 2,7 bis 5 kW,
— 112 St. Brandschutzabschottung von Rohren EI90,
— 325 m Blechummantelung von isolierten Rohrleitungen,
— 56 St. Anschluss von PE-Xa Rohr 20x2,0 in Stahlbetondecken rohbauseitig verlegt an 8 St. Verteiler herstellen,
Inbetriebnahme der Gesamtanlage mit Kältekreisen für Raumluftechnik (KVS), Umluftkühler und Flächenkühlung.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 28/09/2020 End: 28/05/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Montageplanung ist 8 Wochen nach Zuschlagserteilung vorzulegen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ genannten

Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Es ist zu erklären, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde.

Eine Erklärung, dass keine schwere Verfehlung vorliegt, die meine/unsere Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt z. B. wirksames Berufsverbot (§ 70 StGB), wirksames vorläufiges Berufsverbot (§ 132a StPO), wirksame Gewerbeuntersagung (§ 35 GewO).

Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB/A nicht vorliegen.

Erklärung zur Eintragung in das Berufsregister gemäß Formular 124.

Erklärung bezüglich der Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft gemäß Formular 124.

Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, sind Belege vorzulegen.

Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz.

Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten 2 Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2 500 EUR belegt worden bin/sind.
Ab einer Auftragssumme von 30 000 EUR wird der Auftraggeber für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister gem. § 150a GewO beim Bundesamt für Justiz anfordern.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- 1) Der Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2016, 2017, 2018) in Euro, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen;
- 2) Soweit eine Beteiligung als Bieter/Bietergemeinschaft vorgesehen ist, sind für jedes Mitglied Umsatzerklärungen der letzten 3 Geschäftsjahre (2016, 2017, 2018) (Gesamt und über vergleichbare Leistungen) vorzulegen.
- 3) Erklärung, dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt habe/haben.
- 4) Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, werden wir
 - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse,
 - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, sowie
 - eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG vorgelegen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Erklärung, dass wir in den letzten 5 Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt wurden,
- Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, werden 3 Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben vorgelegt:
 - Ansprechpartner,
 - Art der ausgeführten Leistung,
 - Auftragssumme,
 - Ausführungszeitraum,
 - stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen,
 - Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer,
 - stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung),
 - Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung,
 - Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal),
 - Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.
- Erklärung, dass für die Ausführung der Leistungen die erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen.

— Falls das Angebot in die engere Wahl gelangt, wird die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal angegeben.
Qualifikationsanforderungen an den Bieter: Facherrichterbetrieb für Brandmeldeanlagen nach DIN 14675.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 037-082532](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 19/12/2019 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 28/02/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 19/12/2019 Local time: 10:10

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y45D57P

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

Telephone: +49 3318661719

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/11/2019